

面向初中的课堂教学活动设计：喜欢哪里？喜欢什么？——一古脑儿地全上榜！

语言学习目标：

- 从文章中找出主题游乐园的主题及在那里能够享受到的乐趣，完成填写纸上要求填写的内容。
- 定一个主题游乐园以外的题目，开展采访活动，并进行排榜。

句型及表达形式：～は～です、～からです

词汇：与主题游乐园相关的词汇。

语言以外的学习目标：

- 了解主题游乐园的相关内容。

- 了解排行榜的相关内容，掌握汇总采访结果、公布排行榜的技巧。

活动时间：45分钟

教具：《今日日本》、填写纸1、2（附录）

与本期题材相关的初高中《日语》（人民教育出版社）的内容有：9 年级下册第 2 课。

□ 课前准备

1. 课前一周将《今日日本》贴在教室里。
2. 发给每人一张填写纸 1，让学生事先阅读《今日日本》，并在课前完成填写纸上的内容（可以使用汉语）。
3. 活动开始前，教师在黑板上画一张与填写纸相同的表格。

□ 授课过程

1. 导入

提出以下问题，确认主题游乐园的内容。

示范

教师：「今日日本」を読みましたか。今回のテーマは何でしたか。

学生：主题游乐园です。

教师：主题游乐园とは何ですか。

2. 对照填写纸的答案

- (1) 让学生回答填写纸 1 上填入的内容。并将回答的主题游乐园名称写在黑板上的表格内。

示范

- いろいろなテーマパークがありましたね。どんなテーマパークがありましたか。

- (2) 让学生说出在各个主题游乐园里能够享受到的乐趣，教师将学生回答的内容写在黑板上。

示范

- これらのテーマパークでは何ができますか。
- (3) 询问学生最想去哪个主题游乐园。教师按顺序说出游乐园的名字，让学生举手示意最想去的游乐园。每个游乐园指定 2～3 人，让其说明最想去的理由。

示范

教师：一番行きたいテーマパークはどこですか。それはどうしてですか。

学生：一番行きたいテーマパークはディズニーランドです。ミッキーマウスが好きだからです。

- (4) 再一次以举手方式，落实把各主题游乐园排在第一位的人数，并将相应的数字填入黑板上的表格内。由此可以确认班里学生比较喜欢的主题游乐园的顺序。

3. 公布在日本根据游客数量确定的排行榜

- (1) 将日本的排行榜贴在前面（此时将 1～3 名遮住）。从低顺序的往

上看。并和班里排出的顺序进行对照。

示范

- ○○は日本では8位ですね、このクラスでは△△です。

(2) 让学生猜一猜排行第 1～第 3 位的游乐园。

示范

教师：3 位はどこだと思いますか。

学生：○○だと思います。

4. 就排行榜进行解说

就排行榜进行说明，让学生考虑是否还有其他排列顺序。

示范

- 人気や強さなどの順位をランキングといいます。ほかにどんなランキングがありますか。

（例）喜欢的歌手、课程、体育项目、食品、教师等等。

提示

在说明排行榜的内容时可以使用汉语。

5. 说明采访要求

- (1) 组成人数相同的小组，并以组为单位就座。各小组确定一个排行榜的主题，组内成员分别将确定下来的主题写在填写纸 2 上。组内成员进行分工，分别采访本组以外的全体学生。此时，应事先确定每个人的采访对象，并将每个采访对象的名字写在填写纸 2 上。例如，如果班级有 50 名学生，可以编成 10 个小组，每组 5 人。这样，每个小组要采访 45 人，每个人有 9 个采访对象，因此，事先可将这 9 人的名字写在填写纸 2 上。

- (2) 询问学生如何向采访对象提问，向学生说明采访的方式方法。并说明填写纸的填写方法。

示范

学生 A：○○さん、すみません。人気のある××について調べているんですが、○○さんは（何・誰・どこ）が好きですか？

学生 B：△△です。

学生 A：△△ですか。どうもありがとう。

提示

根据不同的学习程度，也可以询问喜欢的理由。

- (3) 进行示范练习之后，指定一名学生向教师提问。

提示

提醒学生不要对拟定采访对象以外的人进行采访，以免人数出现混乱。

6. 采访活动和汇总

- (1) 学生对拟定的采访对象进行采访。采访完所有拟定采访对象的学生

可以回到座位上。

(2)小组全体成员归位以后开始汇总。用钢笔将统计结果写在一张大纸上。让学生模仿教师公布游乐园排行名次的方法,将部分名次遮住,暂时不公开。

7. 公布结果

(1)组内全体成员一起到班级前面公布结果。遮住的部分以猜谜的方式向大家提问。

示范

学生 1 我们小组对○○进行了调查。

学生 2 第 10 名是△△。

学生 3 第 9 名是□□。

学生 4 你认为第 8 名是什么? 请 ×× 同学来回答。

学生 5 「我想是○○。」

学生 4 很遗憾你答错了。答案是◎◎。……

(2)所有小组公布完毕以后,将各小组制作的排行榜贴在教室里。

面向高中的课堂教学活动设计: 思考主题游乐园与地区之间的联系

语言学习目标:

●从介绍主题游乐园的文章中读取必要的信息,完成填写纸上的填写内容。

●能够运用学过的句型写一篇作文,介绍自己设想的主题游乐园。

句型及表达形式: ~は…が○○です、~による、~というのと、~だけでなく

词汇: テーマパーク、江戸、明治、大正、昭和等等。

语言以外的学习目标:

●简单了解主题游乐园所在地区的历史,分析在那里创办主题游乐园的理由。

●分析中国各地区的地理条件及历史背景,设想一个虚拟的主题游乐园、拟定场所和主题。

活动时间: 50 分钟

教具: 《今日日本》、填写纸 1、2(附录)、日本地图、中国地图

📖 与本期题材相关的初高中《日语》(人民教育出版社)的内容有:第 3 册第 1 课(日本の行政区)。

课前准备

1. 课前一周将《今日日本》贴在教室里。
2. 发给每人一张填写纸 1, 让学生事先阅读《今日日本》,并在填写纸的①~③处填写适当内容。

授课过程

1. 导入

(1)提出以下问题,确认主题游乐园的内容

示范

教师: 「今日日本」を読みましたか。今回のテーマは何でしたか。

学生: テーマパークです。

教师: テーマパークとは何ですか。

(2)提出一些有关中国主题游乐园的问题,让学生对主题游乐园展开想象。

示范

教师: 中国にもテーマパークはありますか。

学生: 民族村 / 红楼梦

教师: そうですね。では今日はテーマパークについて勉強しましょう。

2. 对照填写纸 1 的答案

(1)教师向学生提问填写纸 1 的①②处填写的内容。

示范

● ワークシート 1 に書かれているテーマパークのテーマは何ですか。何をすることができますか。

(2)教师向学生提问填写纸 1 的③处填写的内容,从教科书的地图上,确认各个游乐园所在的地区。

示范

● 教科書 15 頁をあけてください。日本の地図がありますね。それぞれのテーマパークは何県にあるでしょうか。

答案

1. 千葉県
2. 兵庫県
3. 長崎県
4. 栃木県
5. 三重県
6. 京都府
7. 神奈川県

提示

如果教科书里没有地图,可以使用附录上的地图。

3. 了解各个主题游乐园所在地区的特征。

(1)分发填写纸 2。

(2)填写纸 2 的 A ~ F 分别介绍了各个主题游乐园所在地区的特征。

让学生在相应的位置写上 A ~ F 地区开设的主题游乐园的名称,并分析主题游乐园设置在该地区的原因。指示学生与同座共同讨论。

示范

● これは、テーマパークがある地域の特徴を説明したものです。それぞれ、どの地域でしょうか。ワークシート 1 の④に記号を記入してください。また、なぜその地域にそのテーマパークができたのでしょうか。隣の人と相談しながら考えてください。

(3)对照答案。

答案

- 1.E
- 2.D
- 3.C
- 4.G
- 5.F
- 6.B
- 7.A

4. 设想一个在中国开发的、主题新颖的游乐园。

(1)教师把中国地图贴在黑板上。

(2)让学生设想一个能够发挥地区特色的主题游乐园。观察学生的反应,并提示学生思考问题的角度,使学生展开想像。

示范

● 中国に地域の特徴を生かしたテーマパークをつくらせたら、どこにどんなテーマパークができると思いますか。また、作りたいと思いますか。

要点提示:

哪座城市历史悠久? 建于哪个朝代?

与外国关系密切的城市是哪里?与哪个国家?

哪座城市景观与外国相似?像哪个国家?

(3)让学生举手发言,并将学生的设想写在黑板上画的地图(所在地)附近。如果学生提不出设想方案,教师可以举例示范。

(例)

产于青岛的青岛啤酒闻名遐迩,而青岛啤酒是100年前由德国人酿造出来的。德国人从1897年开始占领青岛,并建造了德国格调的城市。一些建筑保存至今,吸引了大批游客。我设想在青岛创办以“德国”为主题的游乐园,这里不仅能够了解到青岛与德国之间的历史渊源,而且还能学习啤酒及火腿肠等德国的饮食文化、德国的歌曲和舞蹈以及德国的建筑等。如果事先了解一点相应的建筑知识,再回到青岛街头漫步体验,游客会有新的发现。在乐园的照相馆里,可以穿传统的德国服装照相。此外,德国是重视环境的发达国家,游乐园内的垃圾全部都要回收利用,餐馆里的餐具也要多次使用。游乐园里有“环保馆”,对游人宣传回收利用工程;还有“啤酒馆”,在青岛啤酒公司的协助下展示啤酒的酿造方法;还有“木工馆”,能够制作或购买木质玩具。无论成人还是小孩,在娱乐的同时还能够学到很多知识。

(4)指示学生以“如果让我在中国创办主题游乐园”为题写一篇作文,并作为课后作业交上来。

示范

● どんなテーマパークをどこにつくりますか。どうしてですか。どんな工

夫をしますか。おもしろいテーマパークを考えて先生やみんなに紹介してください。

展开:想一想,以什么为契机使自己的视野从此变得开阔了?

1. 展示迪士尼以及米老鼠的图片以激发学生的兴趣,借此导入有关酷爱迪士尼的“みっきー”的话题。
2. 阅读“みっきー”文章,让学生想一想“みっきー”的眼界为何变得开阔了?将思考内容填写在填写1的空格里。
3. 核对填写纸1上的答案,然后让学生想一想自己是否也和“みっきー”一样,因为某种契机使眼界开阔、视野拓宽了?
4. 让学生发表意见,教师将内容写在黑板上。学生想不出来的时候,教师应举例说明。(参照填写纸2的举例内容)
5. 布置作业,让学生在填写纸2上写作文,并事先提示一些能够用得上的句型以及表达方式。

执笔:鸣海佳惠

曾在1999年至2001年期间,作为日本青年海外协力队队员到宁夏回族自治区宁夏大学任日语教师2年。后在湖北省湖北师范学院教书,现作为日本国际交流基金会青年专家,在辽宁省基础教育教研培训中心从事对中国日语教师的培训,进修等工作。

教法指点

本期教学活动的主题是“主题游乐园”,身居此处却能够模拟体验另外一个完全不同的时间和空间,这也许就是主题游乐园的魅力之一。

有消息报道说,能够体验不同职业的主题游乐园最近在东京开业了,孩子们可以从飞行员或者播音员等大约50个职业中选择一个自己喜欢的工作,进行实际体验。

看到这则报道使我想到了:学习外语的教室很像一个主题游乐园,学生们为了应对将来的留学、旅行、工作及生活,可以在这里运用所学语言体验各种不同的场面。

如果大家能够使教室成为“学习日语的主题游乐园”,则会对教学大有裨益。

本期教学设计也准备了许多以主题游乐园为主题的有趣教学活动。下面就来详细说明一下指导活动时的要点。

首先,就面向初中教学的课堂活动“喜欢哪里?喜欢什么?——古脑儿地全上榜!”作一简单说明。

彼此了解对方喜欢的东西,可以说是理解他人的第一步,同时,开展这一活动还可以活跃课堂气氛。

在确定主题时,要避免答案千篇一律,尽可能选择不同爱好的,可以有各种答案的,这样统计出的结果(排行榜)会很有意思。

此外,让学生参照教学设计中的采访示范,在采访时,对每一位被访者的回答都应使用“△△ですか”(下降音调)的表达形式予以确认。当然,在听不清时,要学会用复述的方式进行核实。

作为教学设计以外的课堂活动,以下的方案也不妨尝试一下。首先,画一个虚拟主题游乐园的导游图,并在园内设定许多学生们感兴趣的娱乐项目。将班上的学生分成2人一组、或者数人一组,站在虚拟游乐园

入口处,一边看导游图,一边用日语商量游览的途径和观看表演节目的顺序。用这样的方式也许可以将会话搞得很有生动。

接下来说明一下面向高中教学“思考主题游乐园与地区之间联系”的课堂活动。

在最初的运用填写纸1的活动中,以掌握快速查找必要信息的能力为目标,进行阅读理解练习。在运用填写纸2的活动中,说明文的各个部分都有对于答案的提示,阅读时参照《今日日本》的正文,可以进行很好的练习。在开展活动时,教师应充分理解活动的性质,以便引导每一个学生掌握正确的阅读方法。

思考地域因素,策划建设与地域的历史、风土人情以及产业密切相关的主题游乐园,这一课堂活动与口述或者笔述自己的家庭、或自己将来的抱负有所不同,对于高中生来说存在一定的难度。

不过,平时在课堂上思考这类抽象的或者说与日常生活没有直接联系的问题,使学生养成经常表达自己意见的习惯,这不仅有益于素质教育,而且作为学生将来大学应考时的作文练习也不失为一种良策。希望诸位教师充分理解开展这一活动的着眼点、以及通过这项活动要使学生掌握哪些东西,在此基础上,将这项活动导入课堂教学中。

横滨商业高中的“みっきー”同学在作文中这样写着:与迪士尼的相识开阔了自己的视野。诸位教师的学生们当初选择日语或许是一种偶然,但是,如果通过学习日语或者与诸位日语教师的相识使他们开阔了视野,那真是一份令人欣慰的收获。

有馬淳一

国際交流基金日本語国際センター専任講師